



राष्ट्रीय जल विकास अभिकरण

(जल संसाधन, नदी विकास और गंगा संरक्षण मंत्रालय, भारत सरकार)

National Water Development Agency

(Ministry of Water Resources, River Development & Ganga Rejuvenation, Government of India)

क्रमांक: रा.ज.वि.अ/नाग/अ.प्र/मः06/2018/

208

No. NWDA/ID/NGP/ HQ-06/2018/

दिनांक :

12/3/19

Date :

शुद्धिपत्र

विषय : वाहन चालक की सेवाएं की आपूर्ति की निविदा जमा करने की तारीख बढ़ाने बाबत |

निविदा क्रमांक रा.ज.वि.अ/नाग/अ.प्र/मः06/2018/147-49 दिनांक : 22/02/2019 के जमा करने की निर्धारित तिथि दिनांक 20.03.2019, 15.00 बजे तक बढ़ाई जाती है | इन्हे उसी दिन 15:30 बजे खोला जायेगा |

निविदा के नियम व शर्तें अपरिवर्तित रहेंगी |

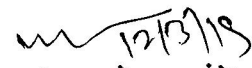
Corrigendum

Sub : Extension of due date for submission of Tender for supply of services of Driver at Nagpur.

The due date for submission of Tender no: NWDA/ID/NGP/HQ-6/2018/147-49 dated: 22/02/2019 has been Extended upto 20.03.2019 at 15:00 hrs. The same will be opened at 15:30 hrs on the same day.

The terms & Conditions of Tender remain unchanged.

भवदीय,


(एस. के. गावंडे)

कार्यपालक अभियंता(प्र)



राष्ट्रीय जल विकास अभिकरण

(जल संसाधन, नदी विकास और गंगा संरक्षण मंत्रालय, भारत सरकार)



National Water Development Agency

(Ministry of Water Resources, River Development & Ganga Rejuvenation, Government of India)

क्रमांक: रा.ज.वि.अ/नाग/अ.प्र/मु-06/2018/ 147-49

दिनांक : 22/02/2019

No. NWDA/ID/NGP/ HQ-06/2018/

Date :

कोटेशन आमंत्रण सूचना/ Notice inviting quotation

विषय-वाहन चालक की सेवाओं की आपूर्ति हेतु कोटेशन आमंत्रण सूचना ।

Sub:- Quotation for the supply of services of "Driver".

प्रतिष्ठित, अधिकृत व पंजीकृत आपूर्तिकर्ताओं से निम्नलिखित सेवाओं हेतु नीचे उल्लेखित नियम व शर्तों पर पूर्णकालिक मासिक समेकित वेतन आधार पर बंद की हुई कोटेशन आमंत्रित की जाती है । कोटेशन इस कार्यालय, अंतर राज्यीय बोर्ड कॉलोनी गेस्ट हाउस, हिसलॉप कॉलेज के सामने, सिविल लाईन्स, नागपुर-440001 में दिनांक 11.03.2019 को 15.00 बजे तक पहुँच जाने चाहिये जो उसी दिन 15.30 बजे खोले जायेंगे । आपूर्तिकर्ता स्वयं या उनके प्रतिनिधि कोटेशन खोलने के समय उपस्थित हो सकते हैं ।

Sealed quotations are invited from the reputed, registered and authorized Agencies for providing the following services on fulltime consolidated monthly wages basis as per **Terms & conditions given below**. Quotation should reach on or before **11.03.2019 at 15.00 hrs** to this office at Inter State Control Board Colony Guest House, Opp: Hislop College, Civil Lines, Nagpur-440001 and the same will be opened at 15.30 hrs on the same day. Supplier or their authorized representative at their own desire may remain present at the time of opening of quotation.

Sl No	Services description	Minimum qualification	Requirement of Services (in numbers) per Month	Possible place of work	Duration
2	Driver(Light Motor Vehicle) Category : Skilled (Central list)	He should be well versed with the driving of the vehicles and possess authorized driving license (LMV). He should be above the age of 18 years.	1	NWDA Office at Nagpur	From 9.00 am to 5.00 pm (including 30 min. Lunch time)

कार्यावधि : एजेंसियों द्वारा सेवाओं के लिए प्रदान किये व्यक्तियों को कार्यालय कार्यपालक अभियंता, अन्वेषण प्रभाग, रा.ज.वि.अ., अंतर राज्यीय नियंत्रण बोर्ड कॉलोनी गेस्ट हाउस, हिसलॉप कॉलेज के सामने, सिविल लाईन्स, नागपुर-440001 में सामान्य कार्य दिवस सोमवार से शनिवार (रविवार एवं राष्ट्रीय अवकाश को छोड़कर) कार्यकाल अवधि प्रातः 9.00 बजे से साय 5.00 बजे तक जिसमें आधा घण्टा खाने की छुट्टी 1.00 से 1.30 बजे तक शामिल है कार्यालय में उपस्थित रहना आवश्यक होगा । कार्यालयीन दौरे हेतु दैनिक भत्ता की दरें रात्री पड़ाव के साथ अलग से प्रस्तुत करें । महंगाई भत्ते की दरें, केन्द्र सरकार के महंगाई भत्ते के नियमानुसार प्रतिशत के आधार पर विनियमित किया जाएगा।

Working time : The persons deployed by agencies have to attend the Office of the Executive Engineer, National Water Development Agency, Inter State Control Board Colony Guest House, Opp: Hislop College, Civil Lines, Nagpur 440001 on normal working days i.e. from Monday to Saturday (except Sunday and National holidays) from 9.00 am to 5.00 pm with half an hour lunch break from 1.00 pm to 1.30 pm. **Rates of daily allowance(DA) on official tour outstation with night halt may be indicated separately. DA rates will be regulated on percentage basis as per Central Govt. DA rules for day duties out station.**

क्रमशः/contd

कार्यपालक अभियंता का कार्यालयः, अन्वेषण प्रभाग, नागपुर. Office of the Executive Engineer, Investigation Division, Nagpur.
अंतर राज्यीय नियंत्रण बोर्ड कॉलोनी गेस्ट हाउस, हिसलॉप कॉलेज के सामने, सिविल लाईन्स, नागपुर/Inter State Control Board Colony
Guest House, Opp : Hislop College, Civil Lines, Nagpur. – 440001 Telefax : 0712-2561116
Website: www.nwda.gov.in Email: eeidngp-nwda@gov.in

नियम व शर्तें/ Terms & conditions

1 अभ्यर्थी का चरित्र एवं उसके पूर्ववर्ती का सत्यापन एजेन्सी द्वारा इस उद्देश्य हेतु किया जाना आवश्यक है। एवं उसे कार्यालय में उचित मर्यादा बनाए रखना चाहिए।

The character and antecedents should have been well verified in respect of the persons recruited for this purpose and he should conduct well in the office.

2 आपूर्तिकर्ताओं का इस विषय में पूर्ण अनुभव एवं उत्तम पूर्ववर्ती होना आवश्यक है।

The quotationers must possess sufficient experience in this field and must have good track record.

3 कोटेशन के साथ एजेन्सी का पंजीयन प्रमाण-पत्र, जीएसटी नंबर / TAN No./PAN NO., लाईसेंस वगैरह के मान्य प्रमाण पत्र (कागजात) संलग्न किया जाना अनिवार्य है।

Copy of registration, license, GST/TAN/PAN number etc. of the agency should be attached with the quotation.

4 मुहरबंद लिफाफे पर "वाहन चालक की आपूर्ति हेतु कोटेशन" लिखा होना चाहिए।

The envelopes containing the quotations must be superscribed with "Quotations for supply of "Driver".

5 उल्लेखित दरे सभी शुल्को जैसे मूल, वीडिए, भविष्य निधि (अन्य शुल्क सहित नियोक्ता योगदान @13% मूल, वीडिए इत्यादि का), ईएसआईसी (नियोक्ता योगदान@ 4.75% मूल, वीडिए का), कर व मासिक वेतन इत्यादि सहित विस्तृत होना चाहिए और उल्लेखित दरो के अतिरिक्त किसी भी प्रकार का कोई अन्य प्रभार / वेतन देय नहीं होगा। शून्य प्रतिशत सेवा शुल्क पर बोली लगाने वाले सेवा प्रदाताओं को अयोग्य घोषित किया जाएगा। मुख्य श्रम आयुक्त (सी), श्रम एवं रोजगार मंत्रालय, भारत सरकार, नई दिल्ली, के आदेश संख्या: 1/38 (1) / 2018-एलएस -II दिनांक 28-09-2018 के अनुसार नागपुर शहर में कुशल श्रेणी के लिए न्यूनतम मजदूरी की दरें वीडिए सहित ₹ 679/- प्रति दिन (छह सौ उनस्सी) मात्र 01-10-2018 से देय है।

The rates quoted must be in detail and shall include all charges i.e. Basic, VDA, P.F.(Employer contribution including other charges @ 13% of Basic ,VDA etc), ESIC (Employer contribution @ 4.75% of Basic ,VDA), service charges, taxes etc. and no additional charges/wages will be paid over and above the rates quoted. Service providers bidding at zero percent service charges shall be disqualified. As per order No : 1/38(1)/2018-LS-II dated 28-09-2018 of the O/o Chief Labour Commissioner(C), Ministry of Labour & Employment, Govt. of India, New Delhi, the minimum rates of wages including VDA for skilled category in Nagpur city payable w.e.f. 01-10-2018 is Rs. 679/- per day (six hundred seventy nine only).

6 निविदादाता द्वारा संबंधित क्षेत्र में किये गये कार्य/ पूर्व अनुभव का विवरण आवश्यक दस्तावेजों के साथ तथा विभिन्न शासकीय विभाग/फर्मों में संबंधित सेवा आपूर्ति करने बावत अनुभव प्रमाण पत्र संलग्न करना चाहिए।

The quotationers must enclose their work profile, details of previous experience in the relevant field with necessary enclosures including evidence of being engaged by reputed Firms/ Govt. departments etc.

7 निविदादाता द्वारा आपूर्ति किये जाने वाले सेवाओं के संबंध में यदि कोई नियम व शर्तें हैं तो उसे विस्तृत देना होगा।

The additional terms and conditions of the quotationers for providing personnel, if any, should be mentioned in detail.

8 उपरोक्त सेवाएं 31.03.2020 तक के लिए होगी, जिसे विभागीय आवश्यकता अनुसार घटाया या बढ़ाया जा सकता है।

The services are sought upto 31.03.2020 which may be reduced/ increased as per requirement of department.

9 कोटेशनदाता द्वारा उल्लेखित दरे सभी कर सहित कोटेशन खोलने की तिथि से 31.3.2020 तक की अवधि (शासन द्वारा न्यूनतम मजदूरी/डी.ए. में बदलाव को छोड़कर) के लिए मान्य होगी।

The rates including all taxes quoted by quotationers will be valid up to 31.03.2020 (except for changes in minimum wages/ DA by the Govt.).

10 फर्म/ एजेंसी की सेवा बिना कोई कारण बताए समाप्त की जा सकती है।

The services of the agency could be terminated at any time without assigning any reason.

क्रमशः/contd

 22/2/19

11 यह कार्यालय बिना कोई कारण बताए किसी एक या सभी कोटेशन अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

The office reserves the right to reject any or all quotations without assignation any reason.

12 कार्यालय के पास फर्म / एजेंसी द्वारा आपूर्ति किए गए व्यक्ति को बिना कारण बताए अमान्य करने एवं उसे बदलने की मांग की जा सकती है।

This office may ask for replacement of person supplied by the agency any time without the need to state any reason.

13 नियोजित कार्य में लिये गये व्यक्ति की संतोषजनक सेवा के उपरांत (वास्तविक कार्य दिवस के आधार पर) संबंधित एजेंसी द्वारा दो प्रतिया में बिल मासिक कार्य प्रतिवेदन, संवैधानिक भुगतान के रशीद सहित प्रस्तुत करने पर भुगतान ऑनलाईन द्वारा किया जायेगा।

Payment shall be made after satisfactory completion of services by the persons engaged (on actual working days" basis) by online, on production of bills in duplicate along with the monthly work report and statutory payment receipts.

14 सेवाओं के लिये नियुक्त किये गये व्यक्ति की आपूर्ति एजेंसी द्वारा स्वीकृत दर के अलावा अन्य जैसे चोट/ दुर्घटना मृत्यु से संबंधित कोई जवाबदेही इस कार्यालय की नहीं होगी।

This office shall not be responsible for any other liability like injury/death etc. in respect of persons engaged other than that of the approved rate to the supplying agency/ placement agency.

15 सेवा प्रदान करने के नियम एवं शर्तों आपसी सलाह मशविरा से किसी भी समय रा.ज.वि.अ. द्वारा बदले जा सकते हैं।

The terms and conditions of the contract could be changed by NWDA at any time by mutual understanding duly recorded on paper.

16 फर्म या एजेंसी आपूर्ति किये गये कर्मचारी को एक परिचय पत्र जारी करेगी जिसे संबंधित व्यक्ति कार्य समय / अपनी इयूटी के दौरान अपने पास रखेगा।

The Agency/ firm shall provide identity card to its employees who shall keep it in their possession during duty/ working hours.

17 निविदाकर्ता/ प्लेसमेंट एजेंसी यह सुनिश्चित करेगी कि समस्त लेबर संबंधित राज्य के कानून का पालन करेगी।

The quotationers/ Placement agency shall abide by all Labour Laws & Acts of the state.

18 काम के लिए तैनात किए कर्मचारी की फोटो, बायोडाटा के साथ रिकार्ड के लिए अग्रिम में विभाग को दी जाएगी।

Photographs along with resume of persons deployed for work will be submitted in advance for office record.


(एस. के. गावंडे)

कार्यपालक अभियंता(प्र)

प्रतिलिपि: 1. लेखा शाखा, अ.प्र. राजविअ, नागपुर/ Account Branch, NWDA, Nagpur |

2. सूचना पटल / Notice Board.

प्रति / To

मेसर्स

.....